



2877  
Serv. Determinazioni Dirigenziali  
Trasmessa: Sett. XI - Sez. Uff. -  
Ref. Albo  
15-05-2009  
Il Resp. del servizio:  
L'Incubatore Amministrativo  
19 Sambano  
*Alfredo Gaudio*

## CITTÀ DI RAGUSA

**ORIGINALE**

**SETTORE XI**

### **DETERMINAZIONE DIRIGENZIALE**

<b>Annotata al Registro Generale</b> <b>In data</b> <u>11-05-2009</u>	<b>OGGETTO:</b> Affidamento incarico per la produzione di un documentario video – Progetto Cultexchange, programma Interreg III A Italia-Malta.
<b>N.</b> <u>1030</u> <b>N. 57 Settore XI</b>	
<b>Data 08/05/2009</b>	

### **DIMOSTRAZIONE DELLA DISPONIBILITÀ DEI FONDI**

**BIL. 2009**

**CAP. 2430**

**IMP. 80%**

*grate imp. ecc Det. Dir.  
n 80%*

**FUNZ.**

**SERV.**

**INTERV.**

**IL RAGIONIERE**

*Alfredo Gaudio*

L'anno duemilanove, il giorno otto del mese di maggio nell'ufficio del settore XI, Pianificazione e Sviluppo Economico, il Dirigente, Dr. Santi Distefano ha adottato la seguente determinazione:

Richiamato l'art. 47 (Compiti dei dirigenti) dello Statuto Comunale, nonché l'art. 53 del vigente Regolamento di Organizzazione;

### Premesso

che il partenariato costituito da Kunsil Lokali of Mosta, Assessorato dei beni culturali ed ambientali e della pubblica istruzione Regione Sicilia – Soprintendenza ai Beni Culturali e Ambientali – Ragusa e il Comune di Ragusa in data 07 ottobre 2005 hanno presentato l'istanza per l'ammissione a finanziamento del progetto: "CULTEXCHANGE" "la rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la valorizzazione delle tradizioni transfrontalierne" in risposta al 1° appello per la presentazione di proposte progettuali per l'iniziativa comunitaria INTERREG III A Italia – Malta

che con decreto del 21 dicembre 2005 " Graduatoria definitiva dei progetti idonei e non idonei, nell'ambito della misura 1.1 del programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Malta" pubblicato sulla G.U.R.S. n. 6 del 03/02/2006, è stato ammesso a finanziamento il progetto in parola

che con nota n. 737/09 del 7.04.2009, l'Autorità di Gestione del programma di cooperazione transfrontaliera Interreg III A Italia-Malta, ha comunicato a tutti i partner capofila di progetto la disponibilità di risorse residuali e la possibilità di presentare richieste di autorizzazione all'estensione della eleggibilità della spesa alla data del 30 Giugno 2009;

che con deliberazione di Giunta Municipale n. 139 del 17 aprile 2009 è stata autorizzata la presentazione della richiesta di autorizzazione all'estensione della eleggibilità della spesa alla data del 30 Giugno 2009 per la realizzazione di un documentario video promozionale dei siti archeologici Ta' Bistra a Mosta e Grotta delle Trabacche a Ragusa

che successivamente il progetto sopra citato è stato ammesso a finanziamento per la realizzazione di azioni aggiuntive e coerenti così come comunicato, con nota n. 858/09 del 29.04.2009, dall'Autorità di Gestione del Programma Interreg III A al Comune di Mosta, partner capofila, e da quest'ultimo al Comune di Ragusa con nota protocollata il 4.05.2009 al n. 37000

**Considerato** che le sopracitate azioni aggiuntive e coerenti ammesse a finanziamento devono essere ultimate entro e non oltre il 30 maggio p.v.

**Dato atto** che i contenuti del documentario video promozionale delle catacombe hanno carattere tecnico-scientifico

**Ritenuto opportuno** consultare la Soprintendenza ai BB. CC.e AA. di Ragusa, in qualità di partner del progetto in parola, al fine di affidare l'incarico per la direzione e produzione del documentario ad un professionista esperto nella materia oggetto del video

**Vista** la lettera della Soprintendenza di Ragusa prot. n. 542/Sop del 5 maggio 2009, pervenuta al protocollo del Comune in data 06.05.2009, prot. n. 38016, alla presente allegata, con la quale è stato indicato il Dott. Nunzio Nifosì Liuzzo, dopo averne esaminato il curriculum, quale regista del documentario video dei siti archeologici

**Considerato** inoltre che nella suddetta lettera la Soprintendenza di Ragusa ha indicato i contenuti che il documentario video dovrebbe contenere, specificando i siti in cui devono essere effettuate le riprese, ovvero in Sicilia: alla catacomba delle Trabacche, alle dune e spiaggia Pisciotto, alla Fornace Penna, a Torre Cabrera, negli ipogei di Cisternazza, della Valle Celone – San Leonardo, al sistema vallivo del territorio iblico, alla Cava Ispica, alla catacomba Larderia, a Kaukana, alle Catacombe e Valle dei templi ad Agrigento, e le riprese a Malta nei seguenti siti: catacomba Ta' Bistra, tavolato calcareo e territorio circostante, catacombe di San Paolo e baldacchini a Rabat

**Visto** il preventivo del Dott. Nunzio Massimo Liuzzo pervenuto al Comune in data

07.05.2009, prot. n. 38829 nel quale sono dettagliate le attività connesse all'attività di regia ed i relativi costi pari a € 21.000,00 + IVA al 20%

Ritenendo pertanto di poter procedere alla formalizzazione dell'attribuzione dell'incarico al regista Nunzio Massimo Liuzzo Nifosi

Richiamato l'art. 57, comma 2 lettera b del D. Lgs del 12.04.2006 n. 163 per l'attribuzione di incarichi per prestazioni artistiche

Considerato che per effettuare le riprese a Malta è necessario prevedere la somma presuntivamente occorrente per le spese di viaggio, vitto e alloggio da rimborsare, dietro presentazione di giustificativi di spesa (carte d'imbarco, fatture fiscali, biglietti aerei/catamarano, ecc ...), entro il limite massimo di € 4.000,00, al regista Nunzio Massimo Liuzzo Nifosi

## DETERMINA

1. Attribuire al regista Nunzio Massimo Liuzzo Nifosi l'incarico per la direzione e produzione di un documentario video promozionale, a carattere scientifico, sulle catacombe delle Trabacche a Ragusa, di Tà Bistra a Mosta e di altri siti archeologici nel territorio siciliano e maltese, elencati in premessa, per il corrispettivo di € 21.000,00 + IVA al 20 %, oltre le spese di viaggio, vitto e alloggio presuntivamente occorrenti per le riprese a Malta, fino al limite massimo di € 4.000,00
2. Approvare lo schema della lettera di incarico che prevede i ruoli, le competenze e le responsabilità fra il Comune di Ragusa e il regista Nunzio Massimo Liuzzo Nifosi e che si allega al presente atto per farne parte integrante e sostanziale;
3. Dare atto che la somma complessiva di € 29.200,00 (capitolo 2430 funz. Interv.        Serv.       ) risulta già impegnata giusta determinazione dirigenziale n. 989 del 05.05. 2009 e sarà liquidata con successivo atto.

IL DIRIGENTE DEL SETTORE XI  
Dr. Santi Distefano

### Allegati:

- Nota prot. n. 542/Sop del 5 maggio 2009
- Preventivo del regista Nunzio Massimo Liuzzo Nifosi, del 07.05.2009, prot. n. 38829
- Schema della lettera di incarico per la direzione e produzione di un documentario video promozionale sulle catacombe delle Trabacche a Ragusa, di Tà Bistra a Mosta e di altri siti archeologici nel territorio siciliano e maltese – Progetto Cultexchange.

Da trasmettersi d'ufficio, oltre che al Sindaco ed al Segretario Generale, ai seguenti settori/uffici:

- Settore III "Gestione servizi contabili e finanziari"

Visto:  
Il Dirigente del I Settore il Segretario Generale  
Ragusa, il 11.05.2009 *S. Liuzzo*  
Per presa visione:  
Il Direttore Generale  Il Sindaco  
Ragusa, il

IL DIRIGENTE DEL SETTORE XI  
Dr. Santi Distefano

## SETTORE SERVIZI CONTABILI E FINANZIARI

Visto per la regolarità contabile attestante la copertura finanziaria ai sensi dell'art.151, 4° comma, del TUEL.

Ragusa, 08.05.2009

**IL RESPONSABILE DI RAGIONERIA**

Il sottoscritto Messo comunale attesta di avere pubblicato in data odierna, all'Albo Pretorio, per la durata di giorni sette, copia della stessa determinazione dirigenziale, e di averne trasmesso copia al Segretario Generale.

Ragusa 18 MAG. 2009

**IL MESSO COMUNALE**  
*IL MESSO NOTIFICATORE*  
*(Regolamento Servizio)*

Il sottoscritto Messo comunale attesta il compimento del suindicato periodo di pubblicazione e cioè dal 18 MAG. 2009 al 24 MAG. 2009

Ragusa 25 MAG. 2009

**IL MESSO COMUNALE**

Per copia conforme all'originale, da servire per uso amministrativo.

Ragusa \_\_\_\_\_



PROGETTO CO-FINANZIATO  
DALL'UNIONE EUROPEA



REGIONE SICILIANA  
PRESIDENZA



INTERREG IIIA  
Italia-Malta



*u-9 fecciole*  
Parte integrante e sostanziale  
della determinazione dirigenziale  
N. 1030 del 11-05-09

*La rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la  
valorizzazione delle tradizioni transfrontaliere*

**Programma di cooperazione transfrontaliera Interreg III A Italia-Malta - Misura: 1.1  
Rafforzamento e valorizzazione delle identità culturali dell'area transfrontaliera – Progetto  
Cultexchange - La rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la  
valorizzazione delle tradizioni transfrontaliere**

Prot. n.

Ragusa, 05/09

Alla Ditta

***Laboratorio di Nunzio Massimo Liuzzo  
(Produzioni Video e Cinematografiche )***

via S.Antonio 4

97018 Scicli (RG)

e-mail: numal9@libero.it

**Oggetto: Lettera di incarico per la direzione e produzione di un documentario video  
promozionale sulle catacombe delle Trabacche a Ragusa, di Tà Bistra a Mosta e di altri  
siti archeologici nel territorio siciliano e maltese – Progetto Cultexchange.**

**Premesso:**

che con decreto del 21 dicembre 2005 “ Graduatoria definitiva dei progetti idonei e non idonei, nell'ambito della misura 1.1 del programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Malta” pubblicato sulla G.U.R.S. n. 6 del 03/02/2006, è stato ammesso a finanziamento il progetto Cultexchange

che successivamente il progetto sopra citato è stato ammesso a finanziamento per la realizzazione di azioni aggiuntive e coerenti così come comunicato, con nota n. 858/09 del 29.04.2009, dall'Autorità di Gestione al Comune di Mosta, partner capofila

che la valorizzazione dei beni archeologici ricadenti nel territorio di cooperazione transfrontaliera di Ragusa e Mosta rappresenta il principale obiettivo del progetto Cultexchange

Comune di Ragusa – Settore XI Pianificazione e Sviluppo Economico del Territorio

Dirigente: Dott. Santi Distefano

Coso Italia 72, 97100 Ragusa

Tel.: 0932 676 640 Fax: 0932 621715

e-mail: s.distefano@comune.ragusa.it



*La rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la  
valorizzazione delle tradizioni transfrontaliere*

che il Comune di Ragusa intende realizzare la produzione di un documentario video promozionale delle catacombe tardo-romane di Trabacche (Ragusa) e Tà Bistra (Mosta) e di altri siti del territorio siciliano e maltese, della durata di circa 10 minuti, con l'impegno del produttore di fornire il relativo master su cassetta HDV nonché tutte le riprese senza montaggio ed i relativi diritti d'autore riconosciuti al Comune di Ragusa e ciò nella consapevolezza che un valido strumento audiovisivo è importante per continuare e incrementare l'azione di marketing culturale dei Comuni di Ragusa e Mosta

che la produzione del video mira a disporre di un'importante opera sia per fini promozionali che didattici. La sua distribuzione attraverso proiezioni, dvd, diffusione televisiva, via web, è fondamentale per accrescere l'interesse verso un'area unica per ricchezza storico-architettonica. Il documentario conterrà immagini dei siti archeologici delle Trabacche a Ragusa e di Ta' Bistra a Mosta e proseguirà con riprese di altri siti archeologici di interesse regionale che sono connessi a questi

che l' iniziativa in parola vuole integrarsi nell'azione di marketing che il progetto Cultexchange ha svolto durante le attività progettuali per promuovere i siti archeologici dell'area a livello turistico.

che il video potrebbe essere frutto e distribuito attraverso le seguenti azioni:

- Nel corso di eventi (giornate di studio, mostre, convegni...) il documentario può essere proiettato
- Riproduzione del DVD del documentario a studiosi, università, scuole, turisti
- Trasmissione su emittenti televisive
- Diffusione integrale o parziale del documentario per siti e iniziative web della Regione Siciliana.

**Vista** la lettera della Soprintendenza BB. CC. AA. prot. n. 542/Sop del 05.05.2009, assunta al protocollo del Comune in data 06.05.2009, prot. n. 38016

**Visto** l'art. 57, comma 2 lettera b del D. Lgs 12.042006 n. 163

**Dato atto** che con lettera del 06/05/2009 prot. n. 38100 il Comune di Ragusa ha chiesto un preventivo di spesa per l'incarico relativo alle prestazioni indicate dalla Soprintendenza BB. CC. AA. con lettera prot. n. 542/Sop del 05.05.2009, assunta al protocollo del Comune in data 06.05.2009, prot. n. 38016

Comune di Ragusa – Settore XI Pianificazione e Sviluppo Economico del Territorio

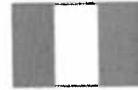
2

Dirigente: Dott. Santi Distefano

Coso Italia 72, 97100 Ragusa

Tel.: 0932 676 640 Fax: 0932 621715

e-mail: [s.distefano@comune.ragusa.it](mailto:s.distefano@comune.ragusa.it)



*La rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la  
valorizzazione delle tradizioni transfrontaliere*

**Visto** il preventivo del 06.05.2009, allegato alla presente, fatto pervenire da codesta Ditta al Comune di Ragusa e assunto al protocollo in data 07.05.2009, prot. n. 38829 per l'importo € 21.000,00 + IVA al 20%

**Vista** la Determinazione Dirigenziale n. \_\_\_\_\_ del \_\_\_\_\_ con cui si incarica la Ditta alla realizzazione del video secondo le modalità ivi descritte

**Tutto ciò premesso, e facente parte integrante di quanto appresso specificato  
si incarica**

codesta Ditta della fornitura dei servizi e della prestazione di natura artistica di seguito meglio specificata:

Il presente incarico disciplina le modalità di direzione e produzione di un documentario video promozionale, a carattere scientifico, della catacomba tardo-romana di Trabacche (Ragusa) e Tà Bistra (Mosta) e di altri siti del territorio siciliano e maltese, specificati di seguito, della durata di circa 10 minuti, con l'impegno di fornire il relativo master su cassetta HDV nonché la fornitura di tutte le riprese senza montaggio ed il riconoscimento al Comune di Ragusa e alla Regione Siciliana – assessorato BB.CC.AA. dei relativi diritti d'autore.

La realizzazione delle prestazioni di cui al presente incarico prevede l'esecuzione dalle seguenti fasi/azioni coerenti alle voci di spesa previsti dal cronogramma del progetto Cultexchange:

**Voce di spesa: Informazione e Pubblicità (€ 21.000,00 + IVA al 20%)**

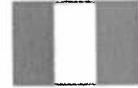
Comune di Ragusa – Settore XI Pianificazione e Sviluppo Economico del Territorio

Dirigente: Dott. Santi Distefano

Coso Italia 72, 97100 Ragusa

Tel.: 0932 676 640 Fax: 0932 621715

e-mail: s.distefano@comune.ragusa.it

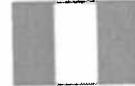


*La rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la  
valorizzazione delle tradizioni transfrontaliere*

- N. 10 giorni circa di riprese diurne e notturne delle catacombe delle Trabacche (Ragusa) e Tà Bistra (Mosta), riprese aeree del litorale ibleo (dune e spiaggia Pisciotto, inclusa Fornace Penna) e di Torre Cabrera, riprese in Sicilia degli ipogei di Cisternazza, della Valle Celone – San Leonardo (Riprese aeree del sistema vallivo del territorio ibleo), di Cava Ispica, della catacomba Larderia, di Kaukana (Chiesetta e tombe attorno), delle Catacombe e della Valle dei templi ad Agrigento, riprese aeree a Malta del tavolato calcareo, riprese a Malta delle Catacombe di San Paolo, dei baldacchini a Rabat (l'attività di ripresa comprende l'utilizzo di attrezzatura di ripresa, del supporto di un operatore, di un assistente operatore e di un fonico)
- N. 15 giorni di post-produzione (la post-produzione comprende montaggio scena, montaggio suono, montaggio speaker, mixaggio, computer-grafica)
- Attività di assistenza alla regia
- Consulenza specializzata (musicale, sceneggiatura e supervisione al montaggio)
- Attività di regia (la regia comprende la preparazione del lavoro, la direzione delle riprese, l'ottimizzazione dei testi, la supervisione alla post-produzione e all'intero lavoro)
- Pagamento diritti SIAE

La produzione del documentario dovrà essere realizzata con attrezzatura betacam broadcast. Dal master, secondo l'esigenza, potranno essere riprodotti dvd nella quantità desiderata. La produzione si avvarrà di una sapiente regia e della collaborazione di studiosi del tema in oggetto.

**Voce di spesa: Viaggi e alberghi (entro il limite massimo di € 4.000,00)**



*La rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la  
valorizzazione delle tradizioni transfrontaliere*

- Spese logistiche (viaggi, vitto, alloggio) relative alle riprese a Malta saranno anticipate dalla Ditta e, dietro presentazione di giustificativi di spesa (carte d'imbarco, fatture fiscali, biglietti aerei/catamarano, ecc ...), saranno rimborsate dal Comune di Ragusa entro il limite massimo di € 4.000,00.

Le prestazioni di cui al presente incarico saranno svolte secondo il seguente **piano di lavoro**:

- Riprese in Sicilia nei seguenti siti:  
riprese diurne e notturne della catacomba delle Trabacche (Ragusa), riprese aeree del litorale ibleo (dune e spiaggia Pisciotto, inclusa Fornace Penna) e di Torre Cabrera, riprese in Sicilia degli ipogei di Cisternazza, della Valle Celone – San Leonardo (Riprese aeree del sistema vallivo del territorio ibleo), di Cava Ispica, della catacomba Larderia, di Kaukana (Chiesetta e tombe attorno), delle Catacombe e della Valle dei templi ad Agrigento
- Riprese a Malta nei seguenti siti:  
riprese diurne e notturne della catacomba Tà Bistra (Mosta), riprese aeree del tavolato calcareo e del territorio circostante, riprese delle catacombe di San Paolo e dei baldacchini a Rabat.

È prevista la realizzazione di riprese aeree del territorio del comune di Ragusa e del territorio maltese se sarà possibile usufruire dell'elicottero della Guardia di Finanza.



*La rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la  
valorizzazione delle tradizioni transfrontaliere*

L’incarico procede in conformità alle vigenti disposizioni legislative regolanti la materia.

Il corrispettivo per la realizzazione del documentario video promozionale comprensivo di tutti gli adempimenti sopra descritti, le spese tecniche, le attrezzature occorrenti, le riprese aeree, le spese di viaggio, vitto alloggio del gruppo di lavoro in Sicilia e nessuna altra spesa esclusa, è stato stabilito in complessivi € 21.000,00 + IVA al 20 %.

Il pagamento sarà effettuato, secondo le vigenti norme di contabilità dello Stato a seguito di presentazione della relativa fattura dopo le prescritte operazioni di verifica di coerenza del documentario video con quanto previsto dal committente e specificato nel presente incarico.

La fattura dovrà essere intestata a “Comune di Ragusa – C.so Italia n. 72, 97100 Ragusa, P. I.V.A. 00180270886”.

Le competenze tecniche comprendono le spese tutte, nessuna esclusa, necessarie per l'espletamento delle attività sino ad ultimazione dei lavori previsti nella presente lettera di incarico.

**La Ditta dovrà presentare a questo Ufficio il Certificato della CCIAA (Camera di commercio) competente in bollo per la categoria corrispondente alla prestazioni richiesta come specificato nella richiesta di preventivo prot. n. 38100 del 06.05.2009.**

Le sopra citate competenze tecniche sono onnicomprese e vengono considerate remunerative a tutti gli effetti e non sono suscettibili di modifica per alcuna ragione. Pertanto la Ditta dichiara di accettarle e si impegna a nulla pretendere oltre la somma riconosciuta pari a € 21.000,00 + IVA al 20 %, fatta eccezione delle spese logistiche (viaggi, vitto, alloggio) relative alle riprese a Malta che saranno anticipate dalla Ditta e, dietro presentazione di giustificativi di spesa (carte d'imbarco, fatture fiscali,



*La rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la  
valorizzazione delle tradizioni transfrontaliere*

biglietti aerei/catamarano, ecc ...), saranno rimborsate dal Comune di Ragusa entro il limite massimo di € 4.000,00.

Il servizio da affidare è stato finanziato a valere sul Programma Interreg IIIA Italia Malta, Asse 1, misura 1.1, progetto n. 14 “Cultexchange\_IT\_MT – La rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la valorizzazione delle tradizioni transfrontaliere” e pertanto corre l’obbligo a carico della Ditta di apporre su tutto il materiale prodotto il logo “Progetto cofinanziato dall’Unione Europea”, la bandiera della Repubblica Maltese, il logo della Regione Siciliana, la bandiera Italiana, il logo del programma Interreg III A Italia- Malta ed il logo del progetto Cultexchange.

La prestazione oggetto del presente incarico ha inizio dalla data di firma del presente incarico.

Stante la necessità di presentare il documentario video ultimato entro il 31.05.2009 durante l’evento conclusivo che si terrà a Malta, i tempi di consegna del video sono fissati, inderogabilmente entro e non oltre il 25.05.2009 a pena della revoca dell’incarico e della richiesta del risarcimento del danno da parte del Comune pari all’importo del finanziamento di € 58.500,00 che l’Autorità di Gestione del programma Interreg III A Italia-Malta riconoscerà al Comune per la realizzazione del documentario in oggetto e per tutte le azioni ad essa connesse. Una bozza del documentario sarà esaminata dal Comune giorno 21 maggio 2009, e a seguito della sua approvazione la ditta potrà procedere all’elaborazione finale.

Qualora si riscontrassero delle anomalie la Ditta si impegna ad eliminarle nel più breve tempo possibile.



PROGETTO CO-FINANZIATO  
DALL'UNIONE EUROPEA



REGIONE SICILIANA  
PRESIDENZA



INTERREG IIIA  
Italia-Malta



*La rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la  
valorizzazione delle tradizioni transfrontaliere*

La prestazione dei servizi consegnati e realizzati in base al presente contratto saranno sottoposti, da parte del Comune, ad attestazione di regolare esecuzione ai sensi di legge. La regolare esecuzione sarà effettuata nella sede del Comune di Ragusa alla data di acquisizione del documentario video nella versione finale. La regolare esecuzione e conformità alle prescrizioni del presente incarico è eseguita dalla Soprintendenza BB.CC.AA. di Ragusa cui spetta la competenza scientifica di valutare il prodotto.

La Ditta ha l'obbligo di attenersi alle osservazioni che saranno formulate dagli archeologi in sede di verifica della regolare esecuzione del documentario prodotto.

La Ditta s'impegna a non diffondere, partecipare o trasferire informazioni, banche dati e procedure a chiunque esterno al Comune.

Il Comune s'impegna altresì ad osservare la massima riservatezza nei confronti delle notizie di qualsiasi natura comunque acquisite nello svolgimento del lavoro oggetto del presente disciplinare. Le notizie relative all'attività del Comune, comunque venute a conoscenza del personale che collabora con la Ditta in relazione all'esecuzione del presente contratto e le informazioni che attualmente transitano attraverso le apparecchiature di rilevazione, elaborazione, trasferimento, archiviazione dati, non debbono in alcun modo ed in qualsiasi forma essere comunicate e divulgare a terzi, ne debbono essere utilizzate da parte della Ditta o da parte di chiunque collabori alle sue attività, per fini diversi da quelli contemplati nel presente atto.

Tutto il materiale originale, in qualunque forma, creato e preparato esclusivamente per il Comune, in relazione al presente contratto, resterà di proprietà esclusiva del Comune per un uso limitato alle finalità di cui al progetto. Il materiale prodotto e consegnato, in originale e in qualunque forma, potrà essere utilizzato per un uso diverso dalle finalità del progetto previo accordo di tutti i partners.

Comune di Ragusa – Settore XI Pianificazione e Sviluppo Economico del Territorio

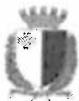
8

Dirigente: Dott. Santi Distefano

Coso Italia 72, 97100 Ragusa

Tel.: 0932 676 640 Fax: 0932 621715

e-mail: [s.distefano@comune.ragusa.it](mailto:s.distefano@comune.ragusa.it)



*La rivalutazione delle catacombe come simbolo comune per la  
valorizzazione delle tradizioni transfrontaliere*

Sono a carico della Ditta i rischi di perdite e danni alle attrezzature e dei prodotti durante il trasporto e la sosta degli stessi sino alla data di attestazione di conformità della prestazione secondo quanto prescritto con la presente lettera di incarico, fatti salvi i casi di rischi di perdite e danni per fatti imputabili al Comune.

Qualsiasi controversia che dovesse sorgere sarà deferita alla cognizione delle sedi giudiziarie del foro di Ragusa competente per materia e per valore.

Per quanto non previsto o disciplinato nel presente Disciplinare e a completamento delle disposizioni in esso contenute si applicano le norme di legge vigenti in materia e quelle del codice civile in quanto applicabili.

Tutto ciò premesso, in caso di accettazione della presente lettera di incarico codesta Ditta dovrà restituire il secondo originale della stessa debitamente firmata per accettazione.

Al fine della presente lettera di incarico le parti eleggono domicilio:

- Il Comune di Ragusa presso la sede di Corso Italia n. 72 - 97100 Ragusa (P.IVA 00180270886);
- La Ditta *Laboratorio di Nunzio Massimo Liuzzo (Produzioni Video e Cinematografiche)* presso via S. Antonio, 4 97018 Scicli (RG) P. IVA 01198270884

Ragusa; \_\_\_\_\_

Per Accettazione

Il Dirigente del Settore XI

La Ditta *Laboratorio di Nunzio Massimo Liuzzo (produzioni video e cinematografiche)*

Dott. Santi Distefano

*Nunzio Massimo Liuzzo*

CITTÀ DI RAGUSA	
07 MAG 2009	
PROT N° 3882P	
CAT	INCASI
FASC	

P. 01
u. 3 facciata
Parte integrante e sostanziale della determinazione dirigenziale
N. 1030 del 11 - 05 - 08

06 maggio 2009

**Laboratorio** (produzioni video e cinematografiche)  
 97018 Scicli (RG) ~ Via S. Antonio 4 - P.I. 01198270884  
 00186 Roma - P.zza S. Salvatore in Lauro 13 c/o Caltagirone  
 tel. 333-8534787 [numal9@libero.it](mailto:numal9@libero.it)

**Spett.le Comune di Ragusa**  
 Settore Sviluppo Economico  
 c.a. dott. Santi Distefano

e p.c. **Soprintendente Beni Culturali, Archeologici e Paesaggistici di Ragusa**  
 arch. Vera Greco

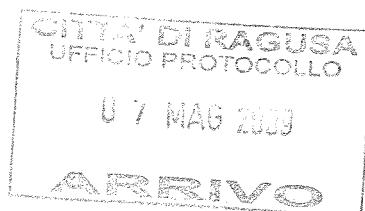
**Oggetto:** preventivo video promozionale Ragusa-Mosta

Egregio dott. Distefano, in risposta alla vostra nota prot. n. 38100 del 06/05/2009 Le comunico il preventivo per la direzione e la produzione di un video che promuova le catacombe tardoromane di Trabacche (Ragusa) e Tà Bistra (Mosta) ma anche altri siti del territorio siciliano e maltese.

Le riprese riguarderanno la Grotta delle Trabacche, riprese aeree del litorale ibleo (dune e spiaggia Pisciotto, inclusa Fornace Penna) e di Torre Cabrera, riprese in Sicilia degli ipogei di Cisternazza, della Valle Celone – San Leonardo (Riprese aeree del sistema vallivo del territorio ibleo), di Cava Ispica, della catacomba Larderia, di Kaukana (Chiesetta e tombe attorno), delle Catacombe e della Valle dei templi ad Agrigento, riprese aeree a Malta del tavola calcareo, riprese a Malta delle Catacombe di San Paolo, dei baldacchini a Rabat.

Giorni di riprese previsti dieci. Verranno realizzate delle riprese aeree, se sarà possibile usufruire dell'elicottero della Guardia di Finanza. Per tale evenienza è necessaria una richiesta da parte del Comune di Ragusa / Soprintendenza al Comando della Guardia di Finanza di Ragusa avente ad oggetto: riprese video progetto .....

Per ciò che riguarda il contenuto e il "taglio" della produzione cercherò di



tenere il più possibile conto delle Sue indicazioni. Durante la fase della post produzione sarà possibile modellare il lavoro secondo le esigenze più funzionali per la promozione dei siti indicati. Le riprese verranno realizzate con telecamera HD (PANASONIC P200) e il documentario verrà consegnato in una cassetta master hdv.

**Preventivo di costo per la produzione del video promozionale:**

Giorni di riprese 10 circa (costo giornaliero euro 500) ..... costo 5.000 euro

(attrezzatura di ripresa, operatore, assistente operatore e fonico)

Giorni di post-produzione 15 (costo giornaliero euro 300) ..... costo 4.500 euro

(la post-produzione comprende montaggio scena, speaker, montaggio  
suono, mixaggio, computer-grafica).

Assistente alla regia ..... costo 2.500 euro

Consulenze specializzate ..... costo 2.000 euro

(consulenza musicale, sceneggiatura, supervisione montaggio)

Diritti SIAE ..... costo 2.000 euro

Regia, logistica, redazione ..... costo 5.000 euro

(la regia comprende la preparazione del lavoro, la direzione delle riprese,  
l'ottimizzazione dei testi, la supervisione all'intera post-produzione)

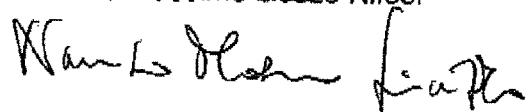
---

tot 21.000 euro

+ iva 20%

Si specifica che i costi a carico della troupe per viaggi, vitto e alloggio relative  
alle riprese a Malta saranno richieste per il rimborso a piè di lista al Comune di  
Ragusa dal sottoscritto.

Nunzio Massimo Liuzzo Nifosi



**Breve filmografia di Nunzio Massimo Nifosi**

(nurnal9@libero.it - tel 39+ 333 8534787)

Nato nel 1967. Ha studiato storia del cinema e del teatro presso l'Università "La Sapienza" di Roma. Ha seguito diversi corsi di regia cinematografica e teatrale. Nel 1992 ha iniziato a scrivere e dirigere i primi cortometraggi presentati in diversi festival. Nello stesso anno è stato aiuto regista di Vito Zagarrio per il film "Bonus Malus" presentato al Festival di Venezia 1993. Nel 1994 ha diretto il mediometraggio in 35mm "Riflessi sulla pietra" presentato in concorso in diversi festival indipendenti. Nel 1995 ha realizzato il cortometraggio "Intervista a Godard" presentato come evento speciale al Festival di Venezia dello stesso anno. In seguito ha diretto documentari, spot e uno spettacolo teatrale. L'ultimo periodo lo vede impegnato nella direzione di lavori di "videoarte", nella scrittura di un testo teatrale e del suo primo lungometraggio. Suoi lavori sono stati recensiti da testate giornalistiche quali **La Repubblica**, **Liberazione**, **La Gazzetta del Sud**, **La Sicilia**, **Il Giornale di Sicilia**.

REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE SICILIANA

ASS. SORATO REGIONALE BB.CC.AA. e P.I.  
 DIPARTIMENTO BB.CC.AA. ed E.P.  
 AREA SOPRINTENDENZA BB.CC.AA - U.O. I  
 RAGUSA

F. XI

CITTÀ DI RAGUSA	
06 MAG 2009	
PROT. N° 38016	
CAT. 11	CLAS. 3
FASC.	

CODICE FISCALE: 80012000826  
 PARTITA I.V.A. : 02711070827  
 Piazza Libertà, 2, 97100 - Ragusa

Parte integrar della determina	funzionale dirigenziale
N. _____	del _____

Prot. 542/509 (da citare in risposta)

05 MAG. 2009  
data \_\_\_\_\_

Al Comune di Ragusa  
 Assessorato allo Sviluppo economico  
 SEDE

OGGETTO: Cultexchange - Interreg III A Malta-Ragusa Programma di cooperazione transfrontaliera Italia-Malta 2004-2006. Azioni coerenti ed aggiuntive. Realizzazione video.  
 Proposta

Con riferimento a quanto in oggetto, considerate le azioni aggiuntive promosse in accordo con i partners del progetto, che prevedono la realizzazione di materiale promozionale ed informativo di quanto realizzato dal progetto stesso, inclusa la realizzazione di un video sulla valorizzazione del patrimonio comune transfrontaliero relativo alle catacombe delle Trabacche di Ragusa e di Ta Bista a Malta, avendo la necessità di realizzare un prodotto scientifico ma divulgativo, conformato con i sistemi di comunicazione e marketing che il mercato turistico culturale richiede, considerato che il video dovrà aver una durata massima di 15 minuti, e dovrà contenere delle immagini da effettuare nelle seguenti località: catacomba Trabacche (riprese diurne e notturne), ipogei Cisternazza, Valle Celone-San Leonardo (riprese aree del sistema vallivo del territorio ibleo), Cava Ispica, catacomba Larderia, Kaukana (Chiesetta e tombe attorno), Agrigento (Catacombe e Valle dei Templi), a Malta catacomba di Ta Bista, Catacombe di San Paolo, a Rabat (baldacchini), riprese aree per litorale ibleo (dune e spiaggia Pisciotto, inclusa Fornace Penna) e Torre Cabrera, Malta tavolato calcare, considerato che il video dovrà essere realizzato entro il 25 Maggio, quest'ufficio, esaminato il curriculum del Dott. Numa Nunzio Nifosi Liuzzo, propone questo nominativo per la regia del video.

Il Dirigente dell'U. O. I  
 Dott. Rocco Paci



Il Soprintendente  
 Arch. Vera Greco